

带着英语

Traveling
With English

去旅行

彩图旅游英语

Peggy Walsh © 著

用彩图带你认识旅游英语词汇，
实用的英语会话、例句助你快速沟通，
只需一书在手，畅游全世界！

MP3

世界图书出版公司

陕版出图字:25-2008-087号

图书在版编目(CIP)数据

带着英语去旅行:彩图旅游英语/(美)沃尔什(Walsh, P.)著. —西安:
世界图书出版西安公司, 2009.2

ISBN 978-7-5062-4791-7

I. 带… II. 沃… III. 旅游—英语 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第012464号

本书原由语言善本书出版有限公司以书名《带着英语去旅行:彩图旅游英语》出版

©2008 by Classic Books Publishing Ltd.

经由原出版公司授权世界图书出版西安公司在中国大陆地区以中英文字出版发行

带着英语去旅行:彩图旅游英语



著者 Peggy Walsh

责任编辑 陈宇彤

出版发行 **世界图书出版西安公司**

地址 西安市北大街85号

邮编 710003

电话 029-87214941 87233647(市场营销部)

029-87232980(总编室)

传真 029-87279675

经销 全国各地新华书店、外文书店

印刷 西安东江印务有限公司

开本 787×1092 1/32

印张 9

字数 220千字

版次 2009年3月第1版 2009年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5062-4791-7

定价 36.00元(配1张MP3光盘)

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

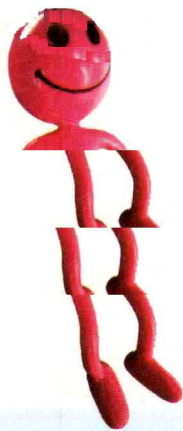
帶着**英語**

Traveling
With English

去**旅行**

彩圖旅遊英語

Peggy Walsh◎著



世界圖書出版公司

西安 北京 廣州 上海

KK 音标与 IPA 音标对照表

本书为顺应世界潮流,单词音标采用 IPA 国际音标。两者在子音的标示上,并无太大的不同,只有 KK 音标中的 [g] 在 IPA 音标中标示为 [g̱]。两种音标于母音的标示差异较大,对照如下:

	KK	IPA(美式发音)	Key Word
short 短音	ɪ	ɪ	bit
	ɪ	i	happy
	e	e	bed
	æ	æ	cat
	ʌ	ʌ	but
	ʊ	ʊ	put
	u	u	actuality
	ə	ə	about
long 长音	i	i:	sheep
	ɑ	ɑ:	father
	ɔ	ɔ:	dog
	ɔ	ɔ:	four
	u	u:	boot
	ɜ	ɜ:r	bird
diphthongs 双母音	e	eɪ	make
	aɪ	aɪ	lie
	ə	ər	cupboard
	ɔɪ	ɔɪ	boy
	o	oo	note
	aʊ	aʊ	now
	iə	ɪə	real
	ʊə	ʊə	actual
jə	ɪər	peculiar	



Contents

KK 音标与 IPA 音标对照表	2
前 言	6
Chapter 1 At the Airport 搭乘飞机旅行(在机场)	9
Chapter 2 On an Airplane 在飞机上	29
Chapter 3 Arrival/Transit 入境/转机	45
Chapter 4 Money Exchange 兑换外币	57
Chapter 5 Taking a Taxi 搭乘出租车	67
Chapter 6 Travel by Train 搭乘火车或地铁	77
Chapter 7 Renting a Car 租车	91



Chapter 8	Finding the Way 问路	103
Chapter 9	At the Gas Station 在加油站	113
Chapter 10	At the Hotel: Checking In 旅馆登记住宿	121
Chapter 11	At the Hotel Room 旅馆客房服务	133
Chapter 12	In the Restaurant 在餐馆里	147
Chapter 13	Fast Food 快餐店	167
Chapter 14	Shopping Information 购物(一般用语)	177
Chapter 15	Shopping for Clothes, Bags and Shoes 购物(服饰鞋包配件)	187



Chapter 16	Shopping for Jewelry and Watches	
	购物(首饰及手表)	203
Chapter 17	Shopping for Cosmetics	购物(化妆保养品)
		213
Chapter 18	Shopping in the Supermarket	购物(逛超市)
		223
Chapter 19	Prices and Discounts	杀价与付款
		233
Chapter 20	Taking Pictures and Buying Cameras	
	拍照与购买相机	247
Chapter 21	At the Post Office	在邮局
		257
Chapter 22	Making Telephone Calls	打电话
		267
Chapter 23	At the Hospital	在医院或药房
		275

前言

学英语最怕凭空想象。读者一定有过这种经验:空有一堆词汇,真正到了国外,画面却与词汇搭配不起来,依然什么都看不懂,什么都说不出口。的确,“百闻不如一见”这句话不是没有道理的。本书创新采用大量实景照片来介绍词汇,以视觉辅助记忆,不仅学来轻松,印象也特别深刻,不容易遗忘。本书23个章节,涵盖机场、交通、住宿、购物等重要主题,依照一般旅游行程排列,贴近实际使用习惯。不论跟团、自助旅行,本书都是您不可或缺的好帮手。

本书具有以下特色

彩色图解词汇

用“看”学单词,绝对比凭空死记硬背有效。本书以大量的彩色照片,具体呈现单词所代表的意义,丰富你的视觉,减轻学习压力。

单词附加音标

本书采用IPA国际音标,符合世界潮流,发音无障碍。

延伸词汇短语

意义较为抽象、不适合用图片说明的单词与短语,收录在延伸词汇短语单元,不遗漏任何重要词汇。



1. Making a reservation 预订机票



Raymond: I'd like to make a reservation to Los Angeles for next Monday.

Ground Staff: Just a second and I'll check the schedule.

Raymond: I'll need an economy ticket with an open return.

Ground Staff: American Airlines has a flight leaving at 9:25 a.m.

Raymond: I guess that's OK. What time should I check in?

Ground Staff: You have to be there two hours before departure time.



■ 客 票: 我要预订一张下星期一-五洛杉矶的机票。

地勤人员: 请稍等, 我查一下时刻表。

■ 客 票: 我要经济舱, 回程时间不定的来回票。

地勤人员: 美国航空公司有一架客机, 在早上 9 点 25 分起飞。

■ 客 票: 这个可以, 我应该什么时候去办登机手续?

地勤人员: 你要在飞机起飞前两小时到达那里。

例句丰富实用

出国旅游可能遇到的情境非常多, 实际对话也无一定的模式, 因此, 学习者必须要拥有大量的英文用语, 在实际对话时灵活运用。本书收录旅游途中可能用到的各种例句, 例句数量大, 应用范围广。

搜寻专用提示词

例句加上提示词, 更方便搜寻。

补充旅游资讯

依据场合需要, 补充各种贴心的小资讯。

会话练习

本书 23 个单元, 每单元皆有 1 到 2 则会话练习, 读者可借由简单的会话练习, 了解英语实际运用情形。

■ 向确认
机票

11. Do I have to reconfirm?

我需要再确认机票吗?

12. You must make a reconfirmation 48 hours ahead.

你必须提前 48 小时再确认机票。

■ 询问票价

13. How much is the round trip?

往返票多少钱?

14. The one-way ticket from San Francisco to Boston is \$700.

从旧金山到波士顿的单程票价为 700 美元。

■ 直达飞机

15. Are they non-stop flights?

它们是直达航班吗?

16. Is that a direct flight?

请问是直飞的吗?

17. Yes. Direct to Paris.

是的, 这是直达巴黎的飞机。

18. That is not a direct flight. You need to transfer in Bangkok.

那不是直飞的飞机, 你需在曼谷转机。

■ 选择舱等


19. I'd like to travel first-class, please.

我想要头等舱。



依照民航局安检规定, 超过 100ml 的液体不能放在手提行李内登机, 瑞士刀、剪刀等物品亦禁止随身携带登机。因此在准备行李时, 别忘了将化妆水、乳液、饮料等液体, 以及瑞士刀、刀剪等利器放进托运行李中, 以免在通过安检时, 被没收或强制丢弃处理。





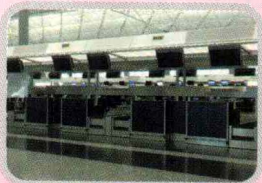
Chapter
1

At the
Airport

搭乘飞机旅行
(在机场)



1 airport ['ɜ:pɔ:rt] (n.) 机场



2 check-in counter 办理登机柜台



3 ticket ['tɪkɪt] (n.) 机票
(E-ticket 电子机票)



4 passport ['pæspɔ:rt] (n.) 护照



5 visa ['vi:zə] (n.) 签证



6 boarding pass 登机证

7 morning flight 早班飞机





8 airline ['aɪrleɪn] (n.) 航空公司



9 scale [skeɪl] (n.) 磅秤



10 trolley ['trɔ:lɪ] (n.) 行李推车

11 night flight 晚班飞机



DEPARTURES

Airline/Flt. No.	Destination	Gate	Time	Remarks
EVA AIR 0015	TAIPEI	114	11:35A	DELAY
KOREAN AIR 002	NARITA-INCHON	105	10:39A	DEPART
EVA AIR 0011	TAIPEI	103	10:40A	BOARD
MEXICANA 929	MEXICO CITY	122	11:15A	BOARD
KOREAN AIR 018	SEOUL	104	11:20A	BOARD
CATHAY PAC 885	HONG KONG	103	12:40P	MEN T
TAHITI NUI 022	PARIS	101	11:30A	BOARD
ANA 005	NARITA	120	11:35A	BOARD
MEXICANA 939	LOS CABOS	115	11:40A	ON T
MEXICANA 915	GUADALAJARA	117	11:40A	ON T
LAN 605	LIMA	109	11:50A	ON T
JAPAN AIR 063	NARITA	121	11:55A	ON T
MEXICANA 901	MEXICO CITY	105	12:05P	ON T
ASIANA 201	INCHON	101	1:10P	MEN T
CHINA EAST 586	SHANGHAI-BEIJING	112	12:30P	ON
KOREAN AIR 7961	LIMA-SANTIAGO-BUENOS	110	12:30P	ON
SINGAPORE 011	SINGAPORE-NARITA	105	1:05P	ON
CHINA AIR 005	TAIPEI	121	1:50P	MEN T
MEXICANA 921	GUADALAJARA	106	2:15P	ON
LUFTHANSA 457	FRANKFURT	120	2:30P	ON

12 departures board
班机起飞时间告示牌



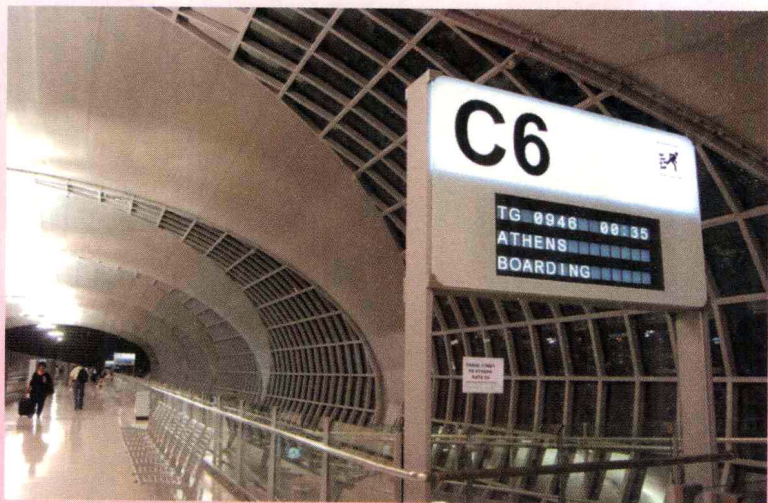
13 security gate 安检门



14 mechanical passage 电动步道



15 duty free shop 免税商店



16 (departure) gate [geɪt] (n.) 登机门



17 departure lounge/
waiting room 候机楼



19 fragile item 易碎物品



18 runway [ˈrʌnweɪ] (n.) 跑道



20 VIP lounge 机场贵宾室

Important Words and Phrases

延伸词汇短语

- | | |
|---|--|
| <p>1 make a reservation 预订机票</p> <p>2 flight number 班机号码</p> <p>3 check in 办理登机手续</p> <p>4 one-way ticket 单程票(美国)</p> <p>5 round-trip ticket 往返票(美国)</p> <p>6 single ticket 单程票(英国)</p> <p>7 return ticket 往返票(英国)</p> <p>8 open return (ticket)
回程时间不定(的机票)</p> <p>9 direct flight/nonstop flight
直飞班机</p> | <p>10 reconfirm the ticket 再确认机位</p> <p>11 carry-on bag 随身行李</p> <p>12 excess baggage 超重行李</p> <p>13 baggage allowance 免费行李</p> <p>14 baggage claim tag 行李提领证</p> <p>15 departure [dɪ'pɑ:rtʃər] (n.) 起飞</p> <p>16 local time 当地时间</p> <p>17 on time 准点</p> <p>18 delay [dɪ'leɪ] (v.) 误点</p> <p>19 tourist information 旅游信息</p> <p>20 city map 市区地图</p> |
|---|--|



1. Making a reservation 预订机票



Raymond: I'd like to make a reservation to Los Angeles for next Monday.

Ground Staff: Just a second and I'll check the schedule.

Raymond: I'll need an economy ticket with an open return.

Ground Staff: American Airlines has a flight leaving at 9:25 a.m.

Raymond: I guess that's OK. What time should I check in?

Ground Staff: You have to be there two hours before departure time.



雷 蒙: 我要预订一张下星期一去洛杉矶的机票。

地勤人员: 请稍等,我查一下时刻表。

雷 蒙: 我要经济舱,回程时间不定的来回票。

地勤人员: 美国航空公司有一架班机,在早上9点25分起飞。

雷 蒙: 这个可以,我应该什么时候去办理登机手续?

地勤人员: 你要在飞机起飞前两小时到达那里。



2. Checking in 办理登机手续



Raymond: I'd like to check in.

Ground Staff: May I have your ticket and passport, please?

Raymond: Here you are. I'd like a window seat.

Ground Staff: No problem. Put your baggage on the scale, please.

Raymond: All right.

Ground Staff: OK. Here's your ticket, boarding pass, passport and baggage claim tag. You'll be boarding at Gate 8. The boarding time is 9 a.m.

Raymond: Thank you very much.

雷 蒙: 我要办理登机手续。

地勤人员: 请给我您的机票和护照。

雷 蒙: 在这里。我想要靠窗的座位。

地勤人员: 没问题。请把行李放在磅秤上。

雷 蒙: 好。

地勤人员: 可以了。这是您的机票、登机证、护照和行李提领证。您的登机时间是早上9点, 请由8号登机门登机。

雷 蒙: 非常感谢。